



## La “nature des esprits” : humains et non-humains dans les cosmologies autochtones

## The “Nature of Spirits”. Human and Non-human Beings in Aboriginal Cosmologies

**Hotel Clarendon, Québec  
(29 avril au 1<sup>er</sup> mai 2004/April 29-May 1, 2004)**

Organisers: Frédéric Laugrand with the collaboration of Jarich Oosten

---

Nous remercions les partenaires suivants pour leur appui/  
Sincere thanks to our sponsors:

- The Wenner-Gren Foundation For Anthropological Research
- Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC)/Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)
- Le Fonds Gérard-Dion de l'Université Laval
- Le Fonds Cardinal-Maurice-Roy de la FTSR
- The Department of Foreign Affairs and International Trade/Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- The International Council for Canadian Studies/le Conseil international d'études canadiennes (Réseaux internationaux de recherche)
- L'ARUC/CURA-Mémoire et histoire au Nunavut
- La Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval
- Le Département d'anthropologie de l'Université Laval

---

### PROGRAMME / PROGRAM

#### **Jedi/Thursday 29**

- 8h 30 Arrivée des participants à la salle Dufour: café et distribution des textes
- 9h 00 Mots de bienvenue/Words of welcome –  
**Marc Pelchat**, Doyen de la FTSR, Université Laval  
& **Frédéric Laugrand**, Université Laval
- 9h 15 **Conférence d'ouverture/Opening Conference**  
*'Le commerce des âmes'* –  
**Philippe Descola**, EHESS et Collège de France, France
- 10h 00 Discussion/Comments
- 10h 15 Pause/Break

## **Journée / Day 1: La “nature des esprits”: perspectives comparatives/ The “Nature of Spirits”: Comparative Perspectives**

Président/Chair: **Jarich Oosten**, Leiden University/CIÉRA Associate

### **Séance/ Session 1: Dichotomies, Ontologies and Multiplicity**

10h 30 *Beyond the Valley of Nature/Culture Dualism. A Post-Critical Intervention–*

**Robert Brightman**, Reed College, USA

11h 10 *The Forest of Mirrors. A few Notes on the Ontology of Amazonian Spirits–*

**Eduardo Viveiros de Castro**, Museu Nacional, Brazil

11h 50 Discussion/Comments

12h15 Midi/Noon Dîner/Lunch. Restaurant Charles Baillargé, Hotel Clarendon

### **Séance / Session 2: Legitimacy and Ambiguity in relation with Spirits**

13h 45 *Variations of the "Legitimizing" Spirit Relation in Pre-soviet and Post-soviet Forms of Shamanism in Siberia –*

**Roberte Hamayon**, EPHE, France

14h 25 *Spirits as Representations of the Non-social in Southeast Asia –*

**Jos Platenkamp**, Université de Munster, Germany

15h 05 Pause/Break

### **Séance / Session 3: Reciprocity and Predation**

15h 20 *Compassion and Restraint: The Moral Foundations of Yup'ik Eskimo Hunting Tradition –*

**Ann Fienup-Riordan**, Fairbanks, USA

16h 00 Conférence de clôture de la première journée/Closing conference of the first day

*Feasting on People: Commensality and Cannibalism in Amazonia –*

**Carlos Fausto**, Museu Nacional, Brazil

16h 50 Discussion/Comments

17h 30 Fin de la première journée/End of the first day

18h 00 Délices sauvages et cocktail à la Maison Chevalier

[La maison Chevalier est située 5, rue du Cul-de-sac, à 10 min du Clarendon.

Tel: 643-2158]

**Vendredi/Friday 30**

**Journée/ Day 2: Humanité et animalité des médiateurs/ Humanity and Animality of Mediators**

Président/Chair: **Claude Gélinas**, Université de Sherbrooke/CIÉRA

**Séance / Session 1 : The Position of Dogs : from Past to Present**

9h 00            *Wolves vs. Dogs: opposition, similarities and ambiguities in the narratives and archaeological sources of the Anishinaabeg –*  
**Olivier Servais**, Université Laval et UCL, Belgique  
& **Serge Lemaître**, Musée Royaux d' Art et d' Histoire, Belgique

9h 30            *The days when dogs spoke Blackfoot. Relations between Blackfoot and dogs in narratives of the past –*  
**Lea Zuyderhoudt**, Leiden University, The Netherlands

10h 00 Pause/Break

10h 20            *Les chiens dans l'Amérique du Nord-Est des XVII et XVIII<sup>e</sup> siècles –*  
**Denys Delâge**, Université Laval, Canada

10h 50            *Bears and Dogs in Canadian Inuit cosmology –*  
**Jarich Oosten**, Leiden University, The Netherlands  
& **Frédéric Laugrand**, Université Laval, Canada

11h 20            Discussion/Comments

12h 00 Midi/Noon    Dîner/Lunch. Restaurant Charles Baillargé, Hotel Clarendon

**Séance / Session 2: Bears, Caribou and Spiritual Entities**

13h 30            *The Fusion of Spirit and Practical Knowledge in the Figure of the Bear among Wemindji Cree Hunters –*  
**Colin Scott**, McGill University, Canada

14h 00            *The Analogical Origins and Everyday Relations of Cree Spiritual Entities–*  
**Adrian Tanner**, Memorial University, Canada

14h 30            *Keepers or Killers of Caribou. Perspectives from old and recent ethnohistorical debates –*  
**François Trudel**, Université Laval, Canada

15h 00 Pause/Break

### **Séance / Session 3 : Relations between Humans and Spirits**

- 15h 20 *Chaconi et Inurajait (Érotisme, sexualité et procréation avec les entités non-humaines chez les Shipibo d'Amazonie péruvienne et les Inuit de l'arctique canadien –*  
**Françoise Morin**, Université de Lyon II, France  
& **Bernard Saladin d'Anglure**, Université Laval, Canada
- 15h 50 *From Breath to Wind, from Shadow to Dream: The components of "spirit" in the worldview of the Atna and their Northern Athabaskan neighbors –*  
**Marie-Françoise Guédon**, Université d'Ottawa, Canada
- 16h 20 Discussion/Comments

17h 00 Fin de la deuxième journée/End of the second day

17h 30 Exposition *Face-à-face*/Cocktail, Musée d'Art Inuit Brousseau, Québec

[Le Musée Brousseau est situé derrière le Clarendon (à 5 min.), au 39, rue Saint-Louis. Tel : 694 1828]

### **Samedi/Saturday 1**

### **Journée/ Day 3: Le corps, l'habit et la transformation des esprits/ Body, Clothing and Transformations of Spirits**

Président/Chair: **Frédéric Laugrand**, Université Laval/CIÉRA

### **Séance / Session 1 : Body, Visibility and Invisibility**

- 8h 30 *'Habits d'esprits' : peintures corporelles, perspectivisme et fonctions mnémoniques –*  
**Anne-Christine Taylor**, CNRS, France
- 9h 00 *L'être et le paraître / l'invisible et le visible chez les Athapascans septentrionaux–*  
**Jean-Guy Goulet**, Université Saint-Paul, Canada
- 9h 30 *" 'You have to be smart and not think of tuurngait negatively' : Rules for Living with Non-human Beings in Present-day Canadian Eastern Arctic" –*  
**Nathalie Ouellette**, Université Laval, Canada  
& **Julie Rodrigue**, Université Laval, Canada

10h 00 Pause/Break

## **Séance / Session 2 : Rejection, Appropriation and Transmission**

10h 15 *La figure ambivalente des esprits kèly dans les représentations des Tchouktches (Arctique sibérien) –*  
**Virginie Vaté**, Université Laval, Canada

10h 45 *Circulation et transmission du savoir sur la relation avec une entité non-humaine. L'expérience d'un groupe de tambour Atikamekw de Wemotaci (Haute-Mauricie, Québec) –*  
**Laurent Jérôme**, Université Laval, Canada

11h 15 Discussion/Comments

12h 00 Midi/Noon Dîner/Lunch

## **Séance / Session 3 : Transformation, Incorporation and Circulation**

13h 30 *Le Saint-auxiliaire des chamanes. La figure de «Saint» João Maria de Agostinho chez les Kaingang du Brésil méridional –*  
**Robert Crépeau**, Université de Montréal, Canada

14h 00 *Sainte Anne et le pouvoir Manitushiu. L'incorporation d'un esprit auxiliaire féminin dans la cosmologie mamit innuat (Innus de l'Est) –*  
**Denis Gagnon**, Collège universitaire de St-Boniface/ Université du Manitoba, Canada

14h 30 *La diaspora des esprits : ancêtres et génies vietnamiens au Québec –*  
**Louis-Jacques Dorais**, Université Laval, Canada

15h 00 Pause/Break

15h 20 *Quand est-il des esprits dans les néo-chamanismes ? Le cas du Québec –*  
**Cécile Pachocinski**, Université Laval, Canada  
& **Mireille Gagnon**, Université Laval, Canada

15h 50 Discussion/Comments

16h 30 Pause/Break

## **Conclusion**

16h 45 Bilan, perspectives et discussion générale/ Perspectives, general discussion  
**Éric Schwimmer** et **Sylvie Poirier**, Université Laval, Canada

17h 25 Discussion du projet de publication/Publication project  
**Frédéric Laugrand** & **Jarich Oosten**

17h 30 Fin de la conférence/End of the conference

19h 00 Restaurant (Le Saint-Amour) offert aux conférenciers

[Ce restaurant est situé au 48, rue Sainte-Ursule, à 5 min. du Clarendon.  
Tel : 694 0667]

**Pour leur aide généreuse et leurs suggestions nous remercions tout spécialement/ Acknowledgements:**

Philippe Descola  
Denys Delâge  
Virginie Gilbert  
Éric Schwimmer  
Sylvie Poirier  
Guy Tremblay  
François Trudel